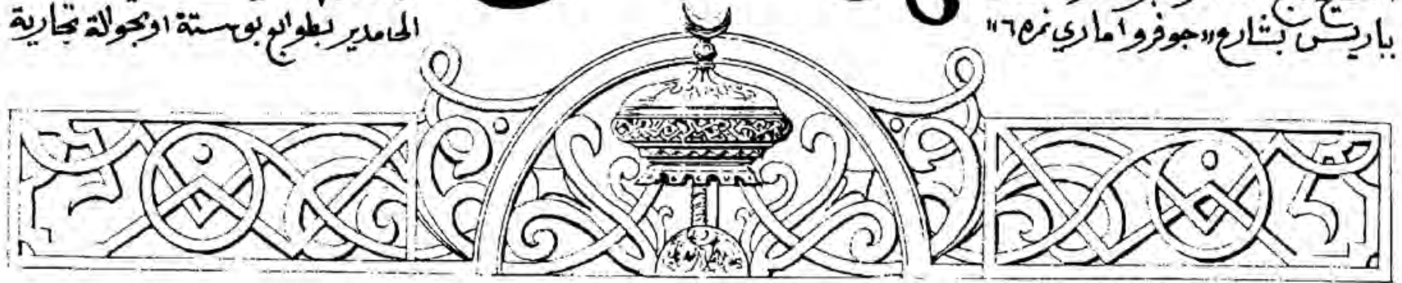
السنة الاولى جريدة سياسية
ادبية تجارية مديرها ومحررها
الشيخ ج. سانو ابو نظارة المصري
باريس بشارع "جوفروا ماري نمرو ٦"

المنصف

قيمة الاشتراك سنوياً فرنك ١٠ ومع
جريدة ابى نظارة وجريدة التودد
وعلاواتها فرنك ٢٠ سنوياً ترسل
الحوالات بطوابع بوستة او بحوالة تجارية



عدد ١ باريس فى ٥ شوال سنة ١٣١٦

المنصف

احمدك يا جميل الصنائع . يا رفيع البدائع . على فضلك الوافى . وعونك الكافى . امرت بالعدل والانصاف . وعلمت ما فى القلوب من وفاق وخلاف . بفضلك يا مولاي نهضت . وبمعونتك يا الهى نشطت . لابدئ هذه الصحيفة . باراء جلية شريفة . اذ ليس الغرض من انشائها سوى الدفاع بكل صدق واقدام . عن احوالى ابناء الشرق الكرام . وتبيان حقوقهم . وسوء معاملة الغير معهم ومع امرائهم وملوكهم . ومدح من نراه محبا لهم من الامم الغربية . ومن يناضل عنهم فى حومة الانسانية . ويحفظ حقوقهم . ويرعى عهودهم . لاسيما حقوق الامة الاسلامية . وحقوق خليفتها المعظم ذى الشمايل المرضية . ومن الانصاف ايضاً ذم من يجور عليهم ويظلمهم . او يسلب اموالهم ويستخدمهم . او يغور على بلادهم السعيدة . ويصبحها بحلوله فى ضيقة شديدة . ويتسلطن عليهم بحجة حمايتهم . او تمدنهم ورفع درجتهم . وارجوا الجزا الى هذا ان يكون منصفاً لبنيه . من محبى الشرق واعاديه . ولا فائدة فى كثرة الكرار . والاشارة تنبى النبهاء الاخيار . وما اوضحته انفاً فيه كفاية المعلومية . وان اتحفتمونى يا قرائي باراكم الصائبة ومقالاتكم البهية . بشأن معاملة الغربيين مع الشرقيين . من قبائح وملائح فلا بأس من المحبين . حتى الى ابذل الجهد فى الدفاع . عنهم فى هذه النشرة واجيد اليراع . واملى دوام هذا الشأن . بصواب ومسرة واحسان . والافلاح . الآمين الفتاح .

ابو نظارة

الدول الاوروبية فى الاقطار الشرقية

بون جور يا حضرة القارى نهارك سعيد . قدمت لك بالعربى الفصيح جرنالى الجديد . وتسيتك بصنعة لطافة على جميع اموره . ووضحت لك القصد بصدوره . فاسمح لى الآن يا نور العين . اتحفك من عربيتى الدارجة بكلمتين . لان يا عزيزى كما هو لك ظاهر . فى العربى العال مانيش ماهر . ولو انى كما لا يخفاك ياعم . احب الرفع والفتح والضم . والحركات تعجبنى ماعدا التنوين . انما فضنا من الهزار وخلينا فى الجد المبين . لان مرادي بالمقالة دى بلغتنا الاصطلاحية . اذكر معاملات بعض الدول الغربية . فى آسيا وافريقة . ومين فيهم غدارة ومين صديقة

فابدي بفرنسا اللى انا ضيفها من مدة طويلة . ومارست احوالها المرضية وعرفت غاياتها الجميلة . ورأيتها تحب المسلمين . وتحترم جلالة امير المؤمنين . والاِما كانوش ابناء الشرق يلقبوها بالدولة الحبيبة . ويبذلوا الهمة والاعتنا فى تعليم لغتها اللبيبة . اقرا يا اخى تآليف "بنجيه وموتيل" طوال الذيل . وغيرهم من المؤلفين الفرنساوية العظام . تنبسط وتنسر من مدحهم فى الاسلام . والى يحفظهم لانهم قالوا لحكومة الجمهورية . اذا اردتى تمدنى اهالى مستعمراتك الوحشية . دخليهم فى دين المسلمين . ينوّر عقولهم ويصبحهم مؤدبين . ومأمورى فرنسا ونوابها فى مستعمراتها الشرقية بكل محبة واعتبار . يعاملوا المؤمنين كبار وصغار . ويحترموا علاقاتهم الودية واحساساتهم القلبية . لجلالة خليفتهم الاعظم سلطان الدولة العثمانية وكذلك الالمان ولو انهم جداد فى افريقا فالحق يتقال . انهم بيعاملوا سكان مستعمراتهم بغاية الكمال . وعلى شان كدا رايناهم فى المسائل الشرقية . يتحدوا فى حل مشاكلها مع الدولة الفرنساوية :. ماننساش فضل البلجيك والبرتغال يا بو نظارة . لانهم فى مستعمراتهم بيسموا فى رواج الزراعة والتجارة . فالاهالى بتزيد ثروتها . والدول المذكورة بتكثر نفوذها وسطوتها

اما ايطاليا جيبتنا يا اسفاه اراها لتسمع كلام المستر بول. الى كان سبب انهزامها في قتال الجبش المهول. فبلغني انها بثورة صاحبها البريطاني. على الحبش رايحة تقوم تاني. لاخذ الاقطار اللي بين البحر الاحمر وبحر النيل. اما انا ارى الامر ده مستحيل. لان الفرنسيس والروس مايخلوش دولة افرنجية. تضع يدها على الممالك الحبشية. وغير ذلك الحبش ما همشي جديان. دول اسود في الحرب والميدان .·.

والروسية كان لها في اسيا مستعمرات اغلب سكانهم اسلام. انما بيعاملهم بغاية العدل والاحترام. وانا شاهد انهم ما بيقوموش عليها عليها كالهنود ضد انكلترا. لانها مستقيمة وفي طريق الانصاف مستمرة .·. اما سلوك انكلترة في مستعمراتهم الشرقية. فلا نذكره في اول عدد من جريدتنا البهية. في الاعداد الجايه باذن رب العالمين. ندرج ما لدينا من مقالات اخواننا الهنود المسلمين.

العالم

سرنا صدور هذه الجريدة العثمانية النصيحة بنيويورك وتصفحنا عددها الاول والثاني بكل نشاط فنتمنى لها دوام الاستمرار ولصاحبها النجاح

اداب الاسلام

يرى القارى في القسم الفرنساوي من هذا العدد وفي الاعداد القابلة ترجمة اشعار بديعة عربية وتركية وفارسية. والفلاح والنجاح. من المولى الفتاح



S. A. I. le Prince Schoan Seltenehi Maliki Mansour Mirza, fils de S. M. I. le Schah de Perse.

جناب البرنس ملك منصور مرزا الجليل

لا يكاد سروري يكيف حينما ارى الفرنسيس آخذين في تبجيل من يزورهم من ملوك وامراء الاسلام فرحين بملاقاته لا سيما البرنس ملك منصور نجل جلالة شاه ايران السعيد ساقت الي صدف السعود بالتشرف بمجلسه وكان الذي من علي بهذه المنة السليمة من شائبة الاكدار الجنرال دوكتور يوسف خان فشنفت مسامعي باقواله الدرية التي قد ملئت بالحكم والمواعظ فبهرت من رجاحة عقله وتوقد فكره على حداثة سنه لكن قلت لا يستغرب الشي من معدنه وهكذا ابناء الملوك والا فلا. فتكلمنا عن نمو الاسلام في الاقطار الشرقية والغربية ووصاني بالاستمرار على خطبي وكتابتي في اظهار محامد الاسلام. اما نشاط سروره وحسن اصغاه لي عند ذكري لجنابه العالي همة مولانا الخليفة المعظم في اعلاء شئون المؤمنين فلا تكيف وقد ابصرت عندها الفرح والبشر لائحا على وجهه اللطيف. هذا ولم انا اخران رسمت هنا صورته الوسيمة واختم قولي بالدعاء له ان المولى الكريم المتعال يحفظه لوالده الجليل في صحة وسرور وكمال

قصيدة بثمان لغات

هذه قصيدة فريدة الزمان قد نظمها صديقنا العالم العامل الاديب الفاضل حضرة الدكتور اليوسف ملك العابونجي الشهير مترجم ملك اليابان الهايوني رفعها الى الاعتاب السامية بمناسبة شهر رمضان المكرم اوصل الي نسخة منها احد الاخوان بالاستانة العلية فابتهجت من حسن موضوعها ولطف اقوالها وفصاحة الفاظها ووددت ان ادرجها هنا بكمالها لكن احجمت عن ذلك لضيق المجال واقتصرت على نشر ابياتها التركية والعربية حتى بها يستدل القاري اللبيب على حسن معاني الباقي وتفنن منشيها البارع على ما الهم من حسن المقال في الحضرة الشاهانية اعزها الله وابقاها وبالله التوفيق وعليه التكلان

وها هي الابيات التركية والعربية

التركية

كلدي بوكون شهر صيام
اولدي جهان پر ابتسام
سرور وخندان خاص وعام
عالم بودم جنت مشام
ابتدكجه ماه نو ظهور
كلدكجه بوشهر حبور
يارب اوشاهي پر سرور
تحسنده ايله مستدام

العربية

تبارك صوم عاد باليمن مقبلا
عليك بخير يا اميرا مبجلا
تصلي وتطوي في تقى وعبادة
وتحيي الليالي في الدعا متوسلا
سألت الهي ان يديم بغبطة
مليكا على العرش استوى وتجللا

A ce propos, nous devons rectifier une nouvelle publiée par les journaux spéciaux de l'Exposition, annonçant que le Gouvernement Ottoman avait accordé 15,000 £, et même 50,000 £ pour la construction de ce Palais.

La vérité est que le Gouvernement Impérial à préféré traiter avec un groupe d'entrepreneurs et d'exposants, comme il l'avait fait à Chicago et à Bruxelles.

Rappelons que le dernier délai pour la réception des exposants expire le 15 février.

On sait que, dans les circonstances douloureuses qu'elle traverse, l'Egypte a dû renoncer à participer officiellement à l'Exposition Universelle.

Nous n'en aurons pas moins une section égyptienne très intéressante qui nous ramènera toutes les attractions de la rue du Caire en 1889, de fameuse mémoire.

La section coloniale française sera une des merveilles de l'Exposition, celle qui certainement attirera le plus de monde. On y trouvera des reproductions des plus belles mosquées d'Algérie, de Tunisie, du Soudan et des Indes Françaises, des *souks*, des bazars, des attractions de tout genre.

S. A. I. le Prince Schoan Saltanehi Maliki Mansour Mirza, fils de S. M. I. le Schah de Perse.

Nous publions dans la partie arabe de ce numéro le sympathique portrait de Son Altesse Impériale et nous rendons compte de la visite que nous avons eu l'insigne honneur de lui faire. Nous parlons du plaisir que lui a fait son séjour à Paris et de la joie que le Prince a éprouvée en entendant par nous que l'Islam fait des progrès rapides en Europe et en Amérique. Son Altesse Impériale nous a écouté avec un vif intérêt, lui parlant de notre Auguste Souverain et du développement de l'instruction, de l'agriculture et de l'industrie dans l'empire Ottoman.

ABOU NADDARA A LA FÊTE MILITAIRE

des Vétérans des Armées de Terre et de Mer de 1870-1871.

C'était la remise du drapeau à la première section de cette Association patriotique, qui compte aujourd'hui 65,000 adhérents. Le général Lambert, dont le nom évoque le souvenir héroïque des journées de Bazeilles, présidait, assisté des présidents des diverses sections et des représentants des Ministres de la Guerre et de la Marine.

Après la cérémonie imposante de la remise du drapeau, des éloquents discours prononcés par le général et le colonel Croissandeau et les beaux vers épiques de Léo Tess dits par Mme Comte, le Cheikh Abou Naddara prit la parole.

Il salua la France au nom des Orientaux en général, puis des Ottomans en particulier ; puis il a parlé de l'héroïsme des guerriers français, de leur ardent amour de la patrie et du culte du drapeau, de ce drapeau qui fit triomphalement le tour du monde.

Le Cheikh changeant ensuite de ton, fit l'éloge du général Lambert qu'il termine par ce distique :

Du général, l'éloge est dans toutes les bouches,
Lambert est le héros des dernières cartouches.

Abou Naddara a réjoui ses auditeurs en leur montrant combien ils sont aimés sur les bords du Bosphore et du Nil et combien les vaillants défenseurs de la France sont estimés par les soldats victorieux de la Turquie. Cette allocution parsemée de vers élogieux pour les braves enfants et les filles charmantes de France fut close par une ode dont voici le dernier quatrain.

Vivent les vétérans de France !
Les fils de l'intrépidité,
Les forts remparts de la défense,
Les héros de la liberté.

Inutile de parler du succès d'Abou Naddara, nos aimables confrères s'en sont chargés et le général Lambert lui-même, en reprenant la parole à la fin de la séance, a fait l'éloge du Cheikh et a parlé d'une façon touchante des sympathies des Français et leur amitié pour les Arabes, les Turcs et les Persans.

CHEDID BEY, Consul général de Turquie.

Le nouveau Consul Général de Turquie, Chedid Bey Habeyene, est arrivé à Paris et a pris possession de son poste.

Exerçant depuis plus de vingt ans les fonctions consulaires, Chedid Bey a laissé partout le meilleur souvenir et l'on se plaît à vanter sa compétence, son affabilité et son intégrité.

Chedid Bey est originaire de Syrie et appartient à la religion maronite.

LA FRANCE ET ABOU NADDARA

Sous ce titre, notre aimable confrère français, M. G. Duchamp, consacre dans *La Tribune de Montauban*, un gracieux article au dernier ouvrage du Cheikh sur la « France et son Histoire, Paris et ses Expositions ». Le bienveillant écrivain termine son article par ces mots :

« Au moment où l'Angleterre allonge ses dents et menace d'avaler la France, nous sommes heureux de voir en plein Paris le Cheikh Abou Naddara indiquer chaleureusement aux Orientaux, les sentiments qu'ils doivent manifester envers la France, sa patrie d'adoption. »

G. DUCHAMP.

Nos sincères remerciements à notre cher confrère de *La Tribune*.

La Rédaction.

LITTÉRATURE MUSULMANE.

Nous publierons dans chaque numéro de l'*Almonsef* la traduction française de quelques extraits tirés des œuvres des philosophes, des écrivains et des poètes arabes, turcs et persans.

POÉSIES MORALES (*traduites de l'arabe*)

Le savant vit éternellement après sa mort, tandis que ses membres cachés sous la tombe sont réduits en poudre. L'ignorant est mort, même pendant qu'il marche sur la terre : il est compté au nombre des vivants, et il n'existe pas.

Lorsque Dieu veut exposer au grand jour une vertu qui restait cachée dans l'ombre, il arme contre elle la langue de l'envieux. Si la flamme ne s'attachait pas à tout ce qui l'environne, on ne connaîtrait pas le parfum exquis de l'aloès.

Fuis une terre où tu es opprimé, et ne t'afflige point d'être séparé de ta famille. Celui qui est méprisé des siens et de ceux qu'il fréquente, fera mieux de visiter des pays étrangers, que de vivre au milieu de ses compatriotes. L'ambre brut est vil comme le fumier dans les lieux où il prend naissance ; mais s'il voyage, chacun à l'envi le suspend à son cou. Le collyre est une espèce de pierre qui n'a aucune valeur dans son pays, et qui est foulée sous les pieds : voyage-t-il ! alors il parvient au comble des honneurs et de la gloire, et on le pose entre la paupière et la prunelle.

Repousse par la patience les coups de la fortune, et espère en la miséricorde du Dieu unique et savant. Ne t'abandonne pas au désespoir, quand bien même la fortune perfide te presserait de toutes parts, et qu'elle t'accablerait de ses traits inattendus. Songe que le Dieu très-haut a, pour te délivrer de tes peines, des ressources cachées à nos regards et à nos intelligences. Que d'hommes ont évité la pointe acérée des lances, et que de proies ont échappé à la gueule du lion !

Oui, j'aimerais mieux descendre des rochers du haut des montagnes, que de souffrir les reproches des hommes. On dit, Gagner sa vie est une honte ; et moi je dis, La honte est de s'abaisser à des demandes.

Perdre ses biens n'est pas une honte ; mais perdre patience dans le malheur, voilà la honte.

Combien de fois nous avons vu de ces hommes patients dans l'adversité, se mettre en voyage, le matin et le soir, sans posséder un dirhem ; passer les nuits, à cause de leur état malheureux, à contempler les étoiles ; et cependant avoir le rire sur les lèvres et la sérénité sur le front ! Ils se gardent bien, dussent-ils périr de fatigue et de besoin, de demander au riche ce qu'il a dans ses bagages : tant ils savent s'observer, tant ils prennent soin de leur honneur !

La meilleure place dans le monde est la selle d'un coursier rapide ; et l'ami le plus précieux est un livre.

Réside où tu veux, et acquiers de la science et des vertus ; elles te tiendront lieu d'ancêtres. Certes, l'homme est celui qui dit : Voilà ce que je suis. L'homme n'est pas celui qui dit : Mon père a été.

La maladie est cachée dans l'amour, comme le poison dans le miel. Insensé ! j'ai savouré l'amour, et, dans sa douceur, j'ai trouvé la mort !

Ne regarde jamais celle que pare l'éclat de la beauté, et redoute le tourment qui naît d'un regard. Oh ! que d'hommes nous avons vus terrassés par l'amour, à cause d'un regard qu'ils ont un jour lancé par l'ordre du destin.

O toi qui t'exposes au péril et négliges les moyens de te sauver, tu n'échapperas pas à ta destinée : ne cours donc pas au-devant ; mais ne demeure pas non plus dans un repos indolent. O toi sur qui vient fondre une infortune, sache que ton créateur a des grâces cachées : tu en seras entièrement revêtu, et tu les savoureras dans toute leur pureté. Les richesses ne consistent pas dans ces mots, ma terre, ma maison, mes biens ; ni à dire, Jeune homme, mets la selle à mon cheval ; jeune fille, étends mon lit. Mais il faut à l'homme, outre ce qu'il possède, une protection permanente de Dieu.

BIBLIOGRAPHIE

Nous venons de lire avec le plus vif intérêt le livre si documenté que M. le chef de bataillon breveté Bujac consacre à l'histoire des événements militaires dont l'Egypte et le Soudan ont été le théâtre en ces dernières années : campagne d'Egypte, campagne du Soudan, perte du Soudan, guerre entre l'Italie et l'Abyssinie, reconquête du Soudan.

Comme on pouvait s'y attendre de la part d'un écrivain militaire aussi réputé par ses éruditions et par sa science des choses de la guerre, de très savantes et instructives critiques commentent les événements.

Nous noterons tout particulièrement la brillante discussion que provoque l'examen des faits qui aboutissent à la catastrophe d'Adoua.

Nous retiendrons aussi avec une toute spéciale satisfaction la constante affirmation des droits imprescriptibles du Sultan sur les territoires dont on voudrait le dépouiller et l'hommage justement rendu à l'abnégation dévouée et valeureuse de l'armée égyptienne.

L'ouvrage de M. le commandant Bujac est certainement appelé à un retentissement des plus mérités.

PREMIÈRE ANNÉE.

FONDATEUR
Directeur et Rédacteur en Chef
J. SANUA ABOU NADDARA
6, Rue Geoffroy-Marie, 6
PARIS

JOURNAL POLITIQUE

L'Almonsef

(L'ÉQUITABLE)

D'ABOU NADDARA

LITTÉRAIRE & COMMERCIAL

Nº 1. — 15 Février 1899.

ABONNEMENTS :
Un An.................... 10 »
Avec le *Journal d'Abou Naddara*, ses suppléments et l'*Attawadod*
Un An 30 »

Pour toutes communications, s'adresser au Directeur.



S. E. M. CONSTANS, Ambassadeur de France à Constantinople. — S. E. TEWFIK-PACHA, Ministre des Affaires étrangères de Turquie. — S. E. M. DELCASSÉ, Ministre des Affaires étrangères de France. — S. E. MUNIR BEY, Ambassadeur de Turquie à Paris.

دولتلو منير بك السفير الشاهاني بپاريس الموسيو دلكاسه ناظر خارجية فرنسا دولتلو توفيق باشا ناظر الخارجية العثمانية الموسيو كونستان سفير فرنسا بالآستانه

NOTRE PROGRAMME

Fidèle à son titre *l'Almonsef* sera *équitable* envers les amis et les ennemis des Orientaux.

Il excitera les sympathies des peuples d'Asie et d'Afrique pour la littérature, le commerce et l'industrie des puissances occidentales qui se montrent amies sincères des Nations d'Orient.

Mais il sera très sévère envers les Puissances européennes qui, sous prétexte de civiliser ou de protéger les peuples du Levant, envahissent leur pays pour les exploiter ou les asservir.

A chacun selon ses œuvres... *La Rédaction.*

A nos Lecteurs.

Beaucoup de nos lecteurs et abonnés nous ont exprimé maintes fois le désir de voir notre revue *Attawadod* paraître plus fréquemment.

C'est pour répondre à ce vœu que nous venons de créer un troisième journal qui s'appellera l'*Almonsef* (*l'équitable*) et qui est en réalité un dédoublement de l'*Attawadod*; si nous avons cru utile de chercher un titre spécial pour cette publication, c'est que, dans notre pensée, ce journal doit avoir une mission particulière, celle d'accueillir et de livrer au public les lettres que nous recevons de tous les pays d'Orient et dont nous n'avons pu jusqu'ici donner que des extraits succincts dans le *Journal d'Abou Naddara* et l'*Attawadod*.

L'Almonsef est une tribune ouverte à tous nos lecteurs Orientaux qui ont à se plaindre ou à se louer de telle ou telle nation européenne.

Un évènement considérable et tout récent nous a décidé à opérer cette modification ; c'est la main-mise audacieuse de l'Angleterre sur le Soudan. Déjà on annonce tout haut que ce premier attentat va être suivi d'un autre: la proclamation du protectorat britannique sur l'Egypte même ; on prédit la suppression des tribunaux mixtes, on parle de la conquête de l'Abyssinie par les forces Anglo-Italiennes, etc., etc.

Nous allons donc assister à des événements très graves qui auront pour but de dépouiller les peuples orientaux et d'attenter encore aux droits légitimes et imprescriptibles de S. M. I. le Sultan, souverain de l'Egypte et du Soudan.

A ces malheureuses populations de la Vallée du Nil comme à celle des Indes et autres pays, il reste un seul moyen de faire connaître leurs réclamations et leurs protestations ; ce moyen, c'est la presse et grâce à nos trois journaux, elles pourront se défendre elles-mêmes et plaider leur cause auprès des nations amies et justes.

Nous publierons donc chaque mois :

L'*Attawadod*	le 5 de chaque mois	
L'*Almonsef*..................	le 15	—
Le *Journal d'Abou Naddara*..	le 25	—

C'est un gros sacrifice que nous nous imposons ; mais nous espérons en être récompensé par la reconnaissance de nos frères d'Orient, groupés sous la bannière de l'Auguste Kalife de Constantinople.

ABOU NADDARA.

LES PUISSANCES EUROPÉENNES EN ORIENT.

Comme nous sommes l'hôte de la France, nous parlerons d'elle en premier lieu ; d'ailleurs la France ne s'est-elle pas montrée l'amie la plus sincère et la plus désintéressée des peuples d'Orient ? N'est-elle pas depuis François Ier l'alliée traditionnelle des Sultans de Constantinople ? Dans notre dernier numéro de l'*Attawadod*, nous avons publié des odes à la France de très grands poètes musulmans de Syrie, d'Egypte et du Sénégal. Nous avons fait connaître les beaux ouvrages et les nobles paroles des colonels Binger et Monteil en faveur de l'Islam et nous pourrons prouver que le même esprit de tolérance et de sympathie anime les administrateurs français au Sénégal, en Gambie, au Soudan, au Congo et dans le centre de l'Afrique. La France a compris que par l'Islam elle arriverait à supprimer la barbarie fétichiste et l'anthropophagie et elle couvre de sa protection les Musulmans, en respectant soigneusement les liens spirituels qui rattachent tous les croyants au Khalife de Constantinople.

Bien que l'Allemagne soit plus nouvelle venue en Afrique, elle pratique les mêmes idées de bienveillance et de justice et c'est pour cela que nous avons vu plusieurs fois l'entente s'établir si facilement entre les Français et les Allemands pour régler les questions coloniales.

La Belgique et le Portugal suivent les mêmes traditions et les relations qu'ils entretiennent avec les populations indigènes ont surtout pour but la création de relations commerciales.

L'Italie, poussée par l'Angleterre, avait, pendant quelques années, nourri la pensée téméraire d'absorber l'Abyssinie ; on prétend que, aujourd'hui même, les intrigues britanniques l'exciteraient à reprendre en commun cette tâche néfaste et à partager, comme une proie, toute la région qui s'étend de la mer Rouge au Haut-Nil. Nous espérons que cette œuvre d'iniquité ne s'accomplira pas et nous comptons sur l'amitié que la France et la Russie ont témoignée à l'empereur Ménélik.

La Russie, elle aussi, a de nombreux sujets musulmans en Asie, mais elle les a toujours traités avec tant d'équité et de douceur qu'on n'a pas eu à signaler ces révoltes qui se reproduisent chaque année dans les Indes anglaises.

Quant à l'Angleterre....

Nous n'en parlerons pas dans ce premier numéro ; d'ailleurs nous aurons trop d'occasions de nous étendre à ce sujet et de montrer que l'*Almonsef*, bienveillant pour les bons, est impitoyable pour les méchants.

A. N.

L'Orient à l'Exposition

Nous nous occuperons désormais d'une manière toute spéciale de toutes les sections orientales à l'Exposition de 1900.

Prochainement, nous donnerons une vue du pavillon Ottoman qui sera construit sur le quai d'Orsay et qui sera une merveille de goût et d'élégance.

T. S. V. P.

PARIS. IMP. G. LEFEBVRE 5 & 7. RUE CLAUDE VELLEFAUX. *Le Gérant*, G. LEFEBVRE.